

Sépher Yetzirah - Mishnah 1

בְּשֵׁלֹשִׁים וּשְׁתַּיִם נְתִיבוֹת

voies et deux Dans trente

פְּלִיאֹת חֲכָמָה חֲקֵק יָהּ יְהוָה

Yhwh Yah graver Sagesse merveilleuses

צְבֹאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֱלֹהִים

Élohim Israël Élohi Tsevaoth

הַיִּים וּמֶלֶךְ עוֹלָם אֵל שַׁדַּי

Shaddai Él Monde et Roi Vivant

רַחוּם וְחַנוּן רַם וְנִשָּׂא שׁוֹכֵן

voisinant exalté haut compatissant chérissant

עַד מָרוֹם וְקְדוּשָׁה שְׁמוֹ וּבָרָא

et créer son Nom et sainteté hauteur jusqu'à

אֶת עוֹלָמוֹ בְּשֵׁלֹשָׁה סְפָרִים

énumérations dans trois son monde --

בְּסֵפֶר וּסְפָר וּסְפֹר:

et conte et compte dans livre